

T V

TV 11일

★이 프로그램은 방송사 사정에 따라 바뀔 수 있습니다.

KBS1	KBS2	MBC	KBC/SBS
00 KBS 뉴스광장	00 굿모닝 대한민국 1~2부	6 00 MBC 뉴스투데이 1~2부	00 출발 모닝와이드 1~2부
50 인간극장	50 KBS 스포츠 타임	7 10 광주MBC 뉴스투데이 50 MBC 아침드라마 <당신 참 예쁘다>	15 KBC 뉴스지금 40 출발 모닝와이드 3부
25 아침마당	00 KBS 아침 뉴스타임	8 30 생방송 오늘 아침	40 아침연속극 <미쓰 아줌마>
30 KBS 뉴스	00 생활의 발견 오감도 20 아침 드라마 <두근두근 달콤>	9 30 MBC 뉴스 45 기본종은 날	20 좋은 아침
00 무엇이든 물어보세요 55 TV동화 행복한 세상	00 여유만만	10 00 방송기자클럽 초청토론회 <박재완 기획재정부 장관>	40 SBS 뉴스
00 방송기자클럽 초청토론회 <박재완 기획재정부 장관>	00 지구촌 뉴스 20 KBS특선	11 00 방송기자클럽 초청토론회 <박재완 기획재정부 장관>	00 방송기자클럽 초청토론회 <박재완 기획재정부 장관>
00 KBS 뉴스12	10 월화 드라마 <동안미녀(재)>	12 00 MBC 뉴스 15 정애인 희망 프로젝트 <함께 사는 세상>	00 SBS 12 뉴스 30 KBC 열린토론회(재)
00 KBS 걸작선 <제행왕 김탁구(재)>		1 05 통일전망대 45 지구촌 리포터(재)	30 감성여행 김이영
00 KBS 뉴스 10 KBS 월요특강	30 테마여행 길을 걷다	2 10 시추예이션 휴먼다큐, 그날스페셜 55 MBC네트워크특선	00 SBS 뉴스 10 넷째의 현장 <고향이 보인다>
10 콘서트 필(재)	00 KBS 뉴스타임 05 다오배제 불힐대소동(재) 35 달의 신나는 우주 여행	3 50 MBC 뉴스	10 우리 아이가 달라졌어요(재)
00 KBS 오늘의 경제 10 KBS네트워크 특선 아름다운TV	00 TV 유치원 30 부부와 숲속 친구들	4 00 뽀뽀뽀 아이조아 30 잉크로 한류! 아시아를 넘어 세계로 SM Town Live in Paris	00 내친구 해지 30 트릭타고 세계여행
00 KBS 뉴스 5 20 동물의 세계 40 남도지오그레피	00 사랑의 가족 30 희망릴레이	5 00 KBS 뉴스 5 20 동물 세계 40 남도지오그레피	00 SBS 뉴스 퍼레이드 15 KBC 저녁뉴스 30 도전! 슈퍼대디
00 6시 내고향 55 시청자클럽 우리 사는 세상	00 KBS 뉴스타임 05 리빙쇼 당신의 여성시	6 00 6시 뉴스매거진 50 생방송 전국시대	00 세네포드(재) 30 생방송! KBC투데이
00 KBS 뉴스 30 우리말 겨우기	00 생생정보통	7 45 일일시트콤 <중앙내 사랑>	10 시사타치 따따따 20 일일드라마 <당신이 잠든 사이>
25 일일연속극 <우리집 여자들>	20 생방송 세계는 지금 50 위기탈출 넘버원	8 15 일일연속극 <불굴의 여신로> 55 MBC 뉴스데스크	00 SBS 8 뉴스 25 KBC 8 뉴스 45 SBS 스포츠 뉴스 50 생활의 달인
00 KBS 뉴스9	50 KBS 뉴스타임 55 월화드라마 <스파이 영웅>	9 55 월화드라마 <미스 리플리>	55 월화 드라마 <무사 백동수>
00 가요무대		10	
10 KBS 뉴스라인 40 과학카페	15 대국민 토크쇼 <안녕하세요>	11 15 행복한 문화마을 꿈꾸리	15 2011 이선희 콘서트
25 KBS 뉴스 35 비바K리그	25 스포츠 하이라이트 35 TV특강	12 25 MBC 뉴스 24 35 스포츠 특선	50 나이트라인

# “사랑스러움과 민폐는 한끝 차이 같아요”

SBS ‘시티헌터’ 김나나 役 박민영, 연일 추가 상승

지난해 ‘성균관 스캔들’로 신데렐라가 된 박민영(25)이 SBS ‘시티헌터’로 연타석 흥행에 성공하며 주가를 높이고 있다. 그사이 광고도 8편이나 적은 데다 지난 7일에는 첫 영화 ‘고양이 : 죽음을 보는 두 개의 눈’까지 개봉되며 그야말로 ‘날씨 쾌청’이다. 그는 “현장 분위기가 원래도 좋았지만 시청률이 연일 오르니 점점 더 좋아지고 있다”며 “25%까지는 올랐으면 좋겠다”고 기대했다. 그는 ‘시티헌터’의 인기 대해 “처음에 일본 원작과 비교해 우려의 목소리가 많았는데 작가가미 한국 정서에 맞게 잘 풀어낸 것 같다”며 “여러가지로 어수선한 때에 사람들의 마음을 시

원하게 하는 매력에 있는 것 같다”고 분석했다. 박민영은 “특히 현재의 사회적 이슈를 잘 풍자하고 있어 시청자가 시티헌터에 빙의돼 즐기는 것 같다. 시티헌터와 함께 나쁜 놈들도 물리치고 사랑도 해보면서 통쾌함과 재미를 느끼는 것 같다”며 웃었다. 드라마는 또한 복수와 액션으로 긴장감을 유지하고 긴박감을 주면서도 달달한 로맨스와 따뜻한 휴먼스토리를 적절히 배치해 완급을 조절하고 있다. 남녀 시청자 모두를 잡게된 비결이다. 지난해 ‘성균관 스캔들’에서 가난하지만 씩씩하고 건강한 여성 김윤희를 연기하며 큰 사랑을 받은 박민영은 이

번에도 어려운 상황에 굴하지 않고 밝고 깨끗한 마음을 간직한 김나나를 맡아 사랑스러운 캐릭터를 이어가고 있다. 그는 “캐릭터가 사랑스럽거나, 아니면 민폐를 끼치느냐는 사실 한끝 차이인 것 같다”고 했다. 박민영은 “김나나는 시티헌터의 사랑을 받고 도움을 받기 때문에 기본적으로 민폐를 끼친다는 지적을 받을 수 있는 캐릭터”라며 “그렇기 때문에 (민폐쪽으로) 좀 많이 갔다 싶으면 감독님과 작가님께 말해 중심을 잡으려고 노력했다”고 말했다. “우리 드라마처럼 남자 주인공에 무게 중심이 실린 드라마에서는 아무래도 여주인공이 민폐 캐릭터로 그려질



위험이 있어요. 어쩔 수 없는 부분도 있지만 가능하면 김나나가 좀 덜 의존적으로 그려질 수 있기를 바라죠. 객관적으로 봐서 제가 납득이 안가는 상황이거나 정말 아니다 싶으면 바로 말씀드려 수정해나가고 있어요.” “성균관 스캔들’의 김윤희 이후 사람들이 자연스럽게 제게 납득이 안가는 이미지를 찾으시는 것 같아요. 씩씩한 캐릭터를 연기하면 저도 밝아져서 좋아요.” /연합뉴스

## 걸그룹 투애니원 9월 미니앨범 내고 일본 데뷔

일본 대지진으로 데뷔 일정을 늦춰던 4인조 인기 걸그룹 투애니원(2NE1)이 오는 9월 정식으로 음반을 선보이며 일본 가요계에 입성한다. 산케이스포츠를 비롯한 일본의

주요 스포츠신문들은 한국의 실력과 걸그룹 투애니원이 9월 21일 미니앨범을 출시하면서 일본에 데뷔한다고 8일 일제히 전했다. 투애니원은 데뷔 음반 발매에 앞

서 ‘2NE1 카운트다운’ 기획으로 오는 20일 일본 최대의 음원 모바일 사이트인 ‘레코초쿠’를 통해 제1탄 ‘아 이 엠 더 베스트(I AM THE BEST)’의 다운로드 서비스를 시작한다.

이러 8월 10일과 8월 31일, 그룹명에 걸맞게 21일 간격으로 국내 히트곡의 일본어 버전 3곡을 연속으로 발표할 예정이다. 리더 씨엘(CL)은 “함께 고통을 경험해 여러분이 더욱 가까워 느껴진다. 이번에는 여러분과 함께 즐길 수 있는 무대를 꾸미고 싶다”는 메시지를 전했다. /연합뉴스

### 知天命이 보는 오늘의 운세

7월 11일(음 6월 11일 丁卯)

子	36년생 의연한 자세로 위기를 관리하라. 48년생 금전상의 큰 이득을 보겠다. 60년생 짙어진 뿔만에도 손뼉을 만날 때가 있다. 72년생 가을에 단비를 기다리는데 퇴역할만 내리겠다. 84년생 세인의 관심을 한 몸에 받겠다. 행운의 숫자 : 76, 36
丑	37년생 여러사람이 찾아와 이것저것 부탁한다. 49년생 생애 첫 도전을 즐겨라. 61년생 도약해야 할 시기다. 73년생 번영의 문을 향해 질주. 85년생 첫 술에 배 부르라. 행운의 숫자 : 03, 71
寅	38년생 석연치 않더라도 과감히 결단하라. 50년생 죽임에서 장기를 두며 성과를 잇는다. 62년생 뜻밖의 소식을 듣는다. 74년생 상사의 과도한 관리 감정으로 힘들다. 행운의 숫자 : 01, 99
卯	39년생 자식이 많아 지내 발에 신 신기는 격. 51년생 주변의 칭송이 자자하다. 63년생 투명한 대화가 문제 해결의 실마리. 75년생 업무가 일부 변경될 수 있다. 행운의 숫자 : 43, 94
辰	40년생 사소한 것에 목숨걸지 마라. 52년생 지켜봐 왔던 일이 해결될 기미를 보인다. 64년생 열린 마음으로 대해야 상대도 따른다. 76년생 속도 보다는 완성도가 중요. 행운의 숫자 : 86, 74
巳	41년생 중요한 일은 기록해 놓을 필요가 있다. 53년생 귀중품을 빌려 달라는 말에 어찌할 바를 모른다. 65년생 집안을 다스리려면 자신부터 떳떳해야. 77년생 의협심이 빛나겠다. 행운의 숫자 : 51, 79

午	42년생 확실한 주관을 가져라. 54년생 오랜 숙원을 이룬다. 66년생 대화는 생산적으로 이끄는 것이 좋다. 78년생 심술을 자제하세요. 행운의 숫자 : 26, 02
未	43년생 새가 나무 위에 깃을 치니 태평하다. 55년생 누구에게나 비밀은 있다. 67년생 건 길 방죽도 개미 구멍으로 무너지는 법. 79년생 좋은 혼처가 난다. 행운의 숫자 : 59, 52
申	44년생 유언증여를 받거나 의외의 재물이 들어 올 수. 56년생 쳐다보며 살지 말고 내려다보며 살아라. 68년생 허욕을 부리면 도리어 손해. 80년생 보편 타당한 상식만이 통한다. 행운의 숫자 : 27, 83
酉	45년생 돈이 돈을 부르고 사람이 사람을 끌어들이다. 57년생 녹음이 짙어가니 일취월장하라. 69년생 진정한 친구는 곤란할 때 알아본다. 81년생 가까이에서 해결할 수 있다. 행운의 숫자 : 91, 60
戌	46년생 문제 해결의 실마리를 찾겠다. 58년생 제때에 행동해야 후회하지 않는다. 70년생 흥이 변해 복이 된다. 82년생 완벽이 능사가 아니다. 행운의 숫자 : 67, 92
亥	47년생 건강검진 해보세요. 59년생 꿈꿔 왔던 일을 시작하면 곧 진척이 있겠다. 71년생 자연히 영귀해지니 곳곳에 춘풍이로다. 83년생 짝 잃은 외기러기다. 행운의 숫자 : 75, 44

www.cafe.daum.net/sajoo114 ☎010-9790-8237

우리말 나들이	굿모닝 잉글리쉬	니하오 풍구워	오하오우 니혼고
<p><b>봉우리와 봉오리</b></p> <p>“개울가 바위틈에 철쭉은 터질 듯 봉우리를 물고 있었다.” “저 산봉우리를 넘어 가면 소풍 장소가 나온다.”</p> <p>여기에서 사용된 봉오리와 봉우리의 사용은 모두 잘못 쓰였다.</p> <p>봉오리는 ‘망울만 맺히고 아직 피지 아니한 꽃’으로 꽃봉오리가 맞고 산봉우리는 산에서 뾰족하게 높이 솟은 부분으로 산봉우리로 써야 맞다.</p> <p>올바른 예는 다음과 같다. “꽃봉오리가 탐스럽다.” “한라산 봉우리에 묵은 솜같이 우중충한 구름 덩어리 하나 없혀 있을 뿐 하늘은 여전히 멀결개 비어 있었다.”</p> <p>봉우리, 봉오리의 잘못 사용되는 또 다른 예는 봉오라지, 봉우라지, 봉우리, 봉이 등이 있다.</p>	<p><b>How's your new car?</b> 자네 새로 산 차는 어때?</p> <p>A : So how's your new car? B : Amazing! It's quite big, red. I love it! A : You'll have to take me for a drive! B : Sure. One thing, though, it was kind of expensive.</p> <p>A : 그런데 자네 새 차는 어때? B : 대단하지! 확실히 커, 빨간색이고, 맘에 들어. A : 자네 나를 태우고 드라이브를 해야 해! B : 그럼 당연하지! 하지만 한 가지 기억해! 꽤 비싼 차야.</p> <p>* amazing : 굉장한(astonishing). * You'll have to take me for a drive! = You'll have to take me for a ride!</p>	<p><b>吃醋 chī cù</b> “질투”에 식초가 들어간 까닭</p> <p>‘吃’가 ‘먹다’, ‘醋’는 ‘식초’입니다. ‘식초를 먹다’라는 뜻으로 중국어 관용구로 ‘질투하다’라는 의미로 쓰입니다.</p> <p>당태종 이세민은 개국 초기에 국가의 기틀을 잡은 황제로 그의 측근에 방현령(房玄齡 578~648)이라는 신하가 있었습니다. 태종이 방현령에게 몇 번 첩으로 맞으며 미모의 여성을 하사 하는데, 방현령은 부인의 질투심으로 첩을 들이지 못합니다. 사실을 알게 된 당태종이 친히 그 부인을 불러 묻습니다. 영웅호걸이 미인을 좋아함은 예부터 있어온 사실인데 뭐 그리 투기를 부리는가? 이에 방현령의 아내가 내가 죽으면 모를까 절대 첩은 안 된다며 완강히 반대합니다. 이에 태종이 작은 병을 하나 내밀며, 첩을 허락하든가 아니면 이 독약을 먹든가 양자택일 하라고 하자, 그 부인이 독약을 바로 마셔 버립니다. 그러나 당태종이 부인을 시험하기 위해 독약이 아닌 식초를 주었던 것이고, 그녀를 시험하던 당태종도 그녀의 의지를 못 꺾었습니다. 이때부터 질투심과 관련된 말에 식초가 쓰였다고 합니다.</p>	<p><b>彼とうまく行かなくて。</b> 그와 사이가 좋지 않아서</p> <p>A : どうしたの。顔色が良くないね。 B : ええ、最近 寝不足で。 A : 何か悩みでもあるの。 B : 彼とうまく行かなくて。</p> <p>A : 무슨 일이야, 얼굴색이 좋지 않네. B : 응, 최근에 수면 부족으로. A : 무슨 고민이라도 있어? B : 그와 사이가 좋지 않아서.</p>
<p>&lt;전남언어문화교육 연구회&gt;</p>	<p>&lt;동아 외국어학원&gt; www.donga.tv ☎ 222-6253</p>	<p>&lt;리틀차이나 중국어 전문학원&gt; www.littlechina.co.kr ☎ 233-9582</p>	<p>&lt;아스카 일본어 전문학원&gt; http://www.kjasuka.co.kr ☎ 232-1503</p>